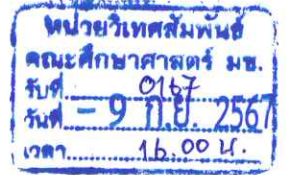




# บันทึกข้อความ



ส่วนงาน กองวิเทศสัมพันธ์ สำนักงานมหาวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ โทร. 43668

ที่ อว 8392 (7)/ ว 245 วันที่ 9 กันยายน 2567

เรื่อง ขอความอนุเคราะห์ประชาสัมพันธ์โครงการแลกเปลี่ยน Nara Women's University 2025

เรียน เลขาธิการคณะ/ส่วนงาน

ด้วย กองวิเทศสัมพันธ์ได้รับการประสานงานจาก Nara Women's University เพื่อขอความอนุเคราะห์ประชาสัมพันธ์โครงการแลกเปลี่ยน Nara Women's University ประจำปีการศึกษา 2025 นักศึกษาที่สมัครเข้าร่วมโครงการแลกเปลี่ยนจะต้องศึกษา ณ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่มาแล้วอย่างน้อย 1 ปี นักศึกษาในชั้นปีสุดท้ายของหลักสูตรไม่สามารถสมัครเข้าร่วมโครงการฯ ได้ นักศึกษาที่ได้รับคัดเลือกให้เข้าร่วมโครงการแลกเปลี่ยนจะได้รับการยกเว้นค่าธรรมเนียมการศึกษา ค่าใช้จ่ายส่วนอื่น ๆ นักศึกษาเป็นผู้รับผิดชอบด้วยตนเอง ผู้สนใจกรุณาส่งเอกสารการสมัครดังนี้

- 1.Three photos
- 2.Transcript with grades
- 3.Certificate of Enrollment / Studentship
- 4.Health Certificate
- 5.Recommendation Letter
- 6.Certificate of Japanese language ability
- 7.Copy of the applicant's passport
- 8.Curriculum Vitae( Excel)
- 9.Financial statement
- 10.Application form for Certificate of Eligibility (COE)( Excel )

ทั้งนี้ หมดเขตเสนอชื่อถึง Nara Women's University ภายในวันที่ 31 ตุลาคม 2567 โดยมหาวิทยาลัยเชียงใหม่สามารถเสนอชื่อนักศึกษาเพื่อเข้าร่วมโครงการแลกเปลี่ยนได้ จำนวน 2 คน

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาประชาสัมพันธ์แก่นักศึกษาที่สนใจและพิจารณาเสนอชื่อนักศึกษาที่มีคุณสมบัติให้กองวิเทศสัมพันธ์ ส่วนงานละ 1 คน พร้อมแนบเอกสารที่เกี่ยวข้องให้กองวิเทศสัมพันธ์ ภายในวันที่ 30 กันยายน 2567 โดยสามารถประสานรายละเอียดเพิ่มเติมที่ นางสาวจันทร์วิมล เลิศอนันต์ นักจัดการงานทั่วไป กองวิเทศสัมพันธ์ โทร 43668 อีเมล irdcmu@cmu.ac.th ต่อไป

จ.

(นางกัญติมา ประสิทธิ์อยู่ศีล)  
ผู้อำนวยการกองวิเทศสัมพันธ์

เรียน อาจารย์ ดร.เจนจิรา อาซากิจ (ปฏิบัติกรแทนคณบดี)

เพื่อโปรดทราบ เรื่อง Nara Women's University ประเทศญี่ปุ่น ประชาสัมพันธ์  
โครงการแลกเปลี่ยนนักศึกษาสตรี ประจำปีการศึกษา 2025 ระยะเวลา 1 ภาคการศึกษา  
หรือ 1 ปีการศึกษา (การเรียนการสอนเป็นภาษาญี่ปุ่น) ผู้สมัครต้องเป็นนักศึกษาชั้นปีที่  
2 ขึ้นไป (ยกเว้นนักศึกษาในชั้นปีสุดท้าย) GPA ทั้งนี้ ผู้ที่ได้รับการคัดเลือกจะได้รับการ  
ยกเว้นเฉพาะค่าธรรมเนียมการศึกษา แต่จะต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่ายอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง  
ได้แก่ ค่าเดินทางระหว่างประเทศ ค่าที่พัก ค่าประกันสุขภาพและอุบัติเหตุ ค่าใช้จ่าย  
ส่วนตัว ฯลฯ ด้วยตนเอง รายละเอียดดังแนบ

เห็นควรประชาสัมพันธ์ลงในเว็บเพจของหน่วยวิเทศสัมพันธ์ ผู้สนใจศึกษาได้ที่  
[https://www.nara-wu.ac.jp/iec/int/en/study/foreign\\_exchange/index.html](https://www.nara-wu.ac.jp/iec/int/en/study/foreign_exchange/index.html)  
และหากประสงค์จะสมัครเข้าร่วมโครงการดังกล่าว โปรดยื่นเอกสารการสมัครตามที่  
ระบุมายัง หน่วยวิเทศสัมพันธ์ คณะฯ ภายในวันที่ 25 ก.ย. 2567

จรจิรา.  
9 ก.ย. 2567

ทราบ

ดำเนินการตามเสนอ

ข้อความคำสั่ง (ถ้ามี)

.....  
.....  
.....



(อาจารย์ ดร.เจนจิรา อาซากิจ)  
ปฏิบัติกรแทนคณบดี  
9 ก.ย. 2567

## INFORMATION SHEET FOR EXCHANGE PROGRAM (2025-26)

### A. General Information

Name of University		
Nara Women's University		
Mailing Address		
International Division, Nara Women's University Kitauoya-higashimachi, Nara, 630-8506 JAPAN		
Contact Information for the Exchange Program		
Incoming	Name	TAKEUCHI Shiho (Ms.)
	E-mail	ryugakusei@cc.nara-wu.ac.jp
	Tel	+81-742-20-3240
	Fax	+81-742-20-3309
Outgoing	Name	TAKEUCHI Shiho (Ms.)
	E-mail	ryugakusei@cc.nara-wu.ac.jp
	Tel	+81-742-20-3240
	Fax	+81-742-20-3309
Website for International/Exchange students		
<a href="https://www.nara-wu.ac.jp/iec/int/ja/study/foreign_exchange/index.html">https://www.nara-wu.ac.jp/iec/int/ja/study/foreign_exchange/index.html</a> (Japanese) <a href="https://www.nara-wu.ac.jp/iec/int/en/study/foreign_exchange/index.html">https://www.nara-wu.ac.jp/iec/int/en/study/foreign_exchange/index.html</a> (English)		

### B. General academic calendar

1st Semester	April 1, 2025	~	September 30, 2025
2nd Semester	October 1, 2025	~	March 31, 2026

### C. Admission

The acceptable number of exchange students in the academic year	
According to our agreement	
Exchange period	
<input type="checkbox"/> One academic year only <input type="checkbox"/> One semester only <input checked="" type="checkbox"/> One year or one semester	
Degree level	
<input type="checkbox"/> Undergraduate only <input type="checkbox"/> Graduate only <input checked="" type="checkbox"/> Both undergraduate & graduate	



<b>List of the Documents required for Application</b>	
<p>1. Three photos (W:3cm x L:4cm, no photo editing)    2. Transcript with grades (at home university)            3. Certificate of Enrollment / Studentship (at home university)            4. Health Certificate    5. Recommendation Letter    6. Certificate of Japanese language ability            7. Copy of the applicant's passport    8. Curriculum Vitae            9. Financial statement    10. Application form for Certificate of Eligibility (COE)</p>	
<b>Nomination and Application procedures</b>	
<p>1. Coordinator nominates student(s) from the link (<a href="https://narani-studyabroad.jp/collage/">https://narani-studyabroad.jp/collage/</a>).            ID and password are in the email. Do not reveal ID and password to your students.            2. An email will be directly sent to the nominated student(s) so that they can start online application.            3. After confirmation of the online application, please post us some of the original paper documents.</p>	
<b>Nomination and Application periods</b>	
1st semester	Nomination: September 1 - October 31, 2024 Application: September 1 - October 31, 2024
2nd semester	Nomination: March 1 - April 11, 2025 Application: March 1 - April 11, 2025
<b>Addressee of the admission letter</b>	
<p>We will send admission letters to exchange coordinators of partner universities.</p>	
<b>Minimum language requirements</b>	
<p><input type="checkbox"/> TOEFL iBT score (       )    <input type="checkbox"/> IELTS score (       )  <input checked="" type="checkbox"/> Others (There are no clear standards. However, please be advised that student should have high language proficiency in Japanese (e.g. N3 or above score in JLPT) if they study in liberal arts / humanities. Otherwise, they may have a limited choice of courses/ subjects to take. A certificate of Japanese language ability or recommendation letter is required.)</p>	

## D. Courses

<b>Language of Instruction</b>
Japanese
<b>Courses in English</b>
<p>Some classes are taught in English. However, you will have a limited choice of classes if you have no Japanese proficiency.</p>
<b>Information on classes</b>
<p>The visa type for exchange students is "Student" and it requires the students to attend at least 10 hours of classes per week by law. It is approximately equivalent to 7 courses per week.            Syllabus *The website is in Japanese.  <a href="http://koto.nara-wu.ac.jp/kym2003/syllabussearch.html">http://koto.nara-wu.ac.jp/kym2003/syllabussearch.html</a></p>



## E. Accommodation

Accommodation	
Exchange students are prioritized regarding the accommodation request (but not guaranteed). We offer exchange students single rooms.	
How to apply for university accommodation	
Application for university accommodation is included in the online application process for the exchange program.	
Accommodation application deadline for Academic year	
1st semester	October 31, 2024
2nd semester	April 11, 2025
Housing information for exchange students	
<a href="https://www.nara-wu.ac.jp/iec/int/en/life/dormitory/index.html">https://www.nara-wu.ac.jp/iec/int/en/life/dormitory/index.html</a>	
Others	
If we cannot arrange university accommodation for exchange students, we will provide information on private flats to rent near our campus.	

## F. Others

Insurance requirements	
Students must purchase insurance required by NWU, and they also must enroll in the National Health Insurance system.	
Insurance details	
Details of the insurance will be provided in due course.	
Vaccinations	
Students are not required to get vaccinations.	
Pick-up service upon arrival	
We will pick up students at the nearest station to NWU. (Kintetsu Nara Station)	

## **Application Guidelines for the Student Exchange Program 2025/26**

We are happy to announce that our guidelines for student exchange program 2025/26 are ready.

If any students at NWU's partner universities wish to join NWU from April 2025 to March 2026 and study for 6 months or 1 year, please take necessary steps below.

The number of students we accept is based on our exchange agreement. If you are not sure about the number, please ask us.

Nara Women's University was founded to provide female students with the highest learning environment, and our main purpose has been to foster women who can succeed in society through education and research. Therefore, our regular students are all female and most of the exchange students are female as well.

If there are any male students who still would like to take our courses and receive credits or do research with specific academic advisors at our university, understanding our purpose and the environment, please let us know before applying for the program. However, please be aware that there might be some restrictions on taking some courses given the characteristics of the courses.

In addition to that, please be notified that as NWU started to have mutual attendance of liberal arts/ studies among other universities from 2022, male students from these universities may attend classes together.

Also, please be advised that in some cases, we might not be able to accept students after considering their major or when they would like to start studying.

### **I. Nomination and Application Periods**

☆ For enrollment from April 1, 2025

(April 1, 2025 – September 30, 2025 or March 31, 2026) :  
September 1 to October 31, 2024

☆ For enrollment from October 1, 2025

(October 1, 2025 – March 31, 2026 or September 30, 2026) :  
March 1 to April 11, 2025

### **II. Procedures**

1. Coordinator nominates student(s) from the link below.  
<https://narani-studyabroad.jp/collage/>  
ID and password are in the email. Do not reveal them to your students.
2. An email will be directly sent to the nominated student(s) so that they can start the online application.
3. The nominated student(s) complete(s) the online application.
4. After confirmation of the online application, coordinator posts us some of the original paper documents.
5. 3 months before admission, acceptance letters will be issued.

### **III. Documents necessary for the application**

Necessary forms are available on the online application portal which nominated students can access. Also, you can download them in advance on the following websites:

Japanese: [https://www.nara-wu.ac.jp/iec/int/ja/study/foreign\\_exchange/index.html](https://www.nara-wu.ac.jp/iec/int/ja/study/foreign_exchange/index.html)

English: [https://www.nara-wu.ac.jp/iec/int/en/study/foreign\\_exchange/index.html](https://www.nara-wu.ac.jp/iec/int/en/study/foreign_exchange/index.html)

\*Documents only in either English or Japanese are acceptable. For any other language, please attach translation by the student.

1. Three photos (4cm×3cm)  
\*They should be taken within 6 months before admission. No photo editing is allowed.
2. Transcript with grades (at home university)
3. Certificate of Enrollment / Studentship (at home university)
4. Health Certificate issued within a year before enrolling in NWU  
(A medical certificate issued by home university is acceptable)  
In addition to the usual health check-up items (e.g. height, weight, eyesight, hearing.), please have an X-ray and blood test.
5. Recommendation Letter
6. Certificate of Japanese language ability (A copy of results of Official Japanese Language Proficiency Examination or a Recommendation letter from a Japanese language Instructor.)
7. Copy of the student's passport (photo page, pages of past visits to Japan and past Japanese visas)
8. Curriculum Vitae
9. Financial statement (This document is required to prove a student can meet their living expenses during their stay in Japan. A bank statement issued from a bank which proves the financial supporter's bank balance is acceptable. If the student finances themselves, their own bank statement is needed.)  
\*It should be issued within 6 months before admission.
10. Application form for Certificate of Eligibility (COE)

When all the documents are submitted, we will process the student's application.

Also, with the information provided in the application form and with the submitted certificates, we will apply for the Certificate of Eligibility to the Immigration Bureau. Please note that the other documents may be required in the assessment process at the Immigration Bureau.

Please be advised that you should have high language proficiency in Japanese (e.g. N3 or above score in JLPT ) if you study in liberal arts / humanities.

Otherwise, you may have the limited choice of courses/ subjects to take.

#### IV. Housing

There are two university dormitories available for international students. Both dormitories are located near campus, offering easy access. We will make every effort to ensure a single room is available for each exchange student.

##### ○ Housing (as of May, 2024)

International House (For international students and researchers)

Room fee: 5,900 yen/month

Common service expense: about 5,000 yen/month (incl. water bill for your room)

Cleaning fee and Utility fee for moving out

(required only upon moving-in and non-refundable): 25,000 yen (planned)

\*In addition to the above fees, an electricity bill for your own room will be charged every month.

International Student House (Open to both international students and Japanese students)

Room fee: 4,700 yen/month

Common service expense: about 7,000 yen/month (incl. water bill for your room)

Cleaning fee (required only upon moving-in and non-refundable): about 10,000 yen

\*In addition to the above fees, an electricity bill for your own room will be charged

every month.

○Facilities, Equipment and Fixtures

All rooms are private( 14~16 m<sup>2</sup>)

Room equipment: desk and chair, bed, bookshelf, refrigerator, curtain, lamp, air conditioner, bathroom/toilet, balcony etc.

Facilities for common use: kitchenette, lounge, laundry, bicycle-parking lot, mailbox etc.

**V. Others**

Please visit the university webpage for general information about NWU:

<http://www.nara-wu.ac.jp/nwu/en/index.html>

**VI. Additional Information on Studying at NWU**

● **Mandatory Insurance**

1. National Health Insurance

International students who have student status are required to join the National Health Insurance program while they are in Japan. By this insurance, the policy holders will only have to bear 30% of the expenses required for medical treatments.

2. • Personal Accident Insurance for Students Pursuing Education and Research (Gakkensai)

• Liability Insurance coupled with “Gakkensai” (Futaibaiseiki) and Comprehensive

• Insurance for Students Lives Coupled with "Gakkensai"

All exchange students at NWU are required to purchase 3 types of mandatory insurance. The premiums for the first two together cost JPY 1,340 per annum, and the premium for the last one varies according to the period or coverage you select, which may cost you around JPY 1,000 to 12,000.

● **Costs**

1. School expenses (Entrance examination fee, Admission fee and Tuition)

Exchange students from our partner universities are exempt from the entrance examination fee, admission fee and tuition.

2. Food (for reference)

About 30,000 yen/month

3. Others (for reference)

About 20,000 yen/month

\* Regarding 2 and 3, they vary between individuals.